

當局擬加強羈留越南入境者法例

政府將向立法局提出建議，加強授權政府羈留在港越南入境者的法例。

政府發言人今日（星期五）表示，由於最近法院在聆訊有關越南入境者的案件時對人民入境條例作出了仔細的審閱，導致有人質疑與羈留政策有關的條款是否有足夠的法律根據。

他解釋說：「因此政府必須確保有足夠的權力，根據綜合行動計劃，執行甄別政策及遣返被證實為非難民的人士。」

一九九一年人民入境（修訂）條例草案清楚載明政府有權羈留等候甄別及已甄別為非難民並等候遣返的非法入境越南人。草案條文亦清楚訂明凡由越南非法抵港的人士，不論曾否表明希望尋求庇護或申請成為難民，均須受羈留。

發言人說：「現時等候甄別的時間平均約為兩年。鑑於政府用以執行這項工作的資源有限，而越南入境者又不斷湧入，在短期內難望縮短等候時間。」

他說：「若資源許可的話，政府希望可以在越南人抵港後十八個月內完成對他們的甄別。」

為了使政府能盡快甄別每個越南入境者的身份，條例草案授權政府可以在任何情況下，對越南入境者作一段合理時期的羈留。

草案將加入一條新條款，確定政府將被羈留人士從某羈留中心調往另一中心的權力無容置疑。

發言人說，就管理及保安角度而言，這權力對維持中心內的治安非常重要，而維持治安是為了保障羈留中心內所有人士的利益。

然而條文亦訂明，倘若以維持羈留中心內的秩序及良好管理為理由作出調遷，受影響的羈留者亦可提出上訴。

此外政府亦藉此對多項條款進行些微的修改，其中包括訂明難民身份覆檢委員會作出的所有決定，而不單只是最後決定，均免受司法覆核。

發言人說：「這其實是該節的原意，修改後的字眼將消除可能引致的疑問。」

二月份訂單和就業及薪酬統計數字發表

政府統計處今日（星期五）發表的統計調查結果顯示，今年二月二百間規模最大的製造業機構的手頭訂單平均數量與今年一月比較上升百分之二，和去年二月比較則變動不大。

與今年一月比較，今年二月份塑膠製品業的手頭訂單平均數量顯著上升，其次是紡織業的手頭訂單平均數量。而上升主要是由於季節性因素影響。同期，衣業和電機及電子製品業則輕微上升，而金屬製品業則變動不大。

與去年二月比較，今年二月塑膠製品業的訂單顯著下降，其次是紡織業和金屬製品業的訂單。另一方面，衣業的手頭訂單則輕微增加。而電機及電子製品業的手頭訂單則變動不大。

手頭訂單平均數量是指截至填報月份月底時未完成的訂單，以完工所需的月份數目計算。

在就業人數方面，今年二月接受統計調查的製造業機構就業人數較一月減少百分之二，與去年二月比較則減少百分之十。

與今年一月比較，今年二月份塑膠製品業的就業人數溫和下降，而其他接受統計調查的製造業的就業人數則輕微下降。

部分接受調查的製造業機構表示，就業人數下降部分是由於有較多工人在農曆新年後轉工。

與去年二月比較，今年二月所有接受統計調查的製造業就業人數均告下跌，其中尤以塑膠製品業和紡織業跌幅最大。

與今年一月和去年二月比較，今年二月的每人平均收入受到農曆新年假期影響，正如大部分接受統計調查的機構於八九年十二月和去年一月初農曆新年前發放雙糧和年終花紅，這些機構亦在今年二月中的農曆新年前，即在一月和二月初發放雙糧和年終花紅。因此，比較去年十二月至今年二月和八九年十二月至去年二月的每人平均收入會較為有意義。

去年十二月至今年二月與八九年十二月至去年二月比較，接受統計調查的製造行業的每人平均收入按填報月份時市價計算，增加百分之十九。所有接受統計調查的製造行業每人平均收入均有顯著增加，尤以電機及電子製品業、塑膠製品業和紡織業的增幅最大。

在建造業方面，今年二月的就業人數與今年一月比較輕微下降，與去年二月比較則溫和下降。去年十二月至今年二月的每人平均收入與八九年十二月至去年二月比較大幅上升。不過，須注意建造行業的統計數字只包括公司僱員，負責聘請工人的二判所僱用的地盤工人則不計算在內。

在選定服務行業方面，今年二月接受統計調查的機構的整體就業人數與一月比較大致相同，與去年二月比較則輕微上升。去年十二月至本年二月與八九年十二月至去年二月比較，綜合選定服務行業的每人平均收入均顯著上升。

附表一、二、三分別列出手頭訂單、就業人數及每人平均收入的增減百分率。

這項統計調查包括製造業二百間規模最大的機構及建造業暨選定服務行業五十間規模最大的機構，按一九八六年九月時的就業人數選出。

政府統計處表示，由於統計調查樣本並非根據科學方法選定，有關增減幅度的資料只反映接受調查公司的狀況。不過，結果亦有助顯示增減的趨向，以便能迅速評估經濟的短期發展。

一九九一年二月份的統計調查報告現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處和灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處刊物銷售櫃檯發售，每本售價四元五角。

有關這項統計調查的資料可向統計處工業生產統計組查詢，電話八三九 三貳 貳貳。

附表一：製造業手頭訂單

製造業	手頭訂單		
	一九九一年 二月底	一九九一年 一月	一九九〇年 二月
製造業	4.32	+ 2	*
製造行業	4.71	+ 2	+ 1
普通織品	2.36	+ 8	- 5
紡織品	2.85	+ 10	- 15
塑膠製品	4.21	*	- 2
金屬製及電子製品	5.25	+ 1	*
其他	4.09	*	- 1

(以月份計) (與上述月份比較增減百分率)

* 增減在百分之零點五之內。

附表二：就業人數

一九九一年二月底
就業人數

(與下述月份比較增減百分率)

製造業/服務業	一九九一年 一月	一九九〇年 二月
	(百分率)	(百分率)
製造行業	- 2	-10
食物及飲料	- 2	- 2
衣 着	- 2	- 9
紡 織	- 3	-19
塑膠製品	- 6	-28
金屬製品	- 1	- 2
電機及電子製品	- 2	-11
其 他	- 2	- 5
建造業#	- 1	- 8
服務行業	*	+ 2
銀 行	- 1	+ 4
酒 店	- 2	- 4
公用事業	*	*
其 他	*	+ 5

* 增減在百分之零點五之內。

就業人數只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用的地盤工人不包括在內。

附表三：每人平均收入

製造業/服務業	每人平均收入			**一九九〇年十二月 至九一年二月與一九 八九年十二月至九〇 年二月比較每人平均 收入的變動百分率
	一九九一年 二月平均數	一九九一年 一月	一九九〇年 二月	
	(港元)	(與上述月份比較增減百分率)		
製造行業	7,413	-23	+40	+19
-----	-----	---	---	---
食物及飲料	7,173	-28	+19	+14
衣 着	5,372	-17	+31	+13
紡 織	6,545	-28	+44	+20
塑膠製品	7,566	-30	+52	+21
金屬製品	7,126	-33	+25	+17
電機及電子製品	7,824	-15	+49	+22
其 他	9,992	-28	+38	+17
建造業#	11,137	+12	+58	+18
-----	-----	---	---	---
服務行業	11,330	-23	+19	+13
-----	-----	---	---	---
銀 行	9,816	-32	+ 9	+11
酒 店	14,861	+ 7	+132	+12
公用事業	10,620	-26	+18	+13
其 他	13,071	-17	+15	+12

每人平均收入只包括公司僱員；由只負責聘請工人之二判所僱用的地盤工人不包括在內。

**由於一九九〇年和一九九一年的農曆新年時間不同(九〇年的農曆新年在一月底，但九一年的農曆新年則在二月中)，部分接受統計調查的公司在這兩年發放雙糧和年終花紅的時間亦不同，因而影響九一年二月份和九〇年二月份每人平均收入數字的比較。為此須作進一步比較，以顯示結合九〇年十二月至九一年二月的每人平均收入與九一年十二月至九〇年二月的每人平均收入的變動情況。

註：某一月份的「每人平均收入」可能因加入非經常性收入(如補薪或特別花紅)而不時出現大幅變動。故此在研究「每人平均收入」的統計數字時，最好參考一段較長時間的數據，而不要只根據某一月份的數據。

附表一至三註：接受統計調查公司的就業總人數，有別於「手頭訂單」及「每人平均收入」這些平均數值，其本身並非具有意義的資料，因為這項統計調查只是對一組調查對象進行，故此並無列入表內。

— 完 —

行政局通過電視修訂法案

行政局已通過一九九一年電視(修訂)條例草案，有關公告於今日(星期五)出版的政府憲報刊登。

文康廣播科發言人表示，該條例草案將提供一個法定的規管架構，容許電視持牌公司的股權可以轉讓予代理人或以其名義註冊；而同時需確保有效地控制該等控權持牌公司或持牌人為本港一般居民。

他說：「該草案是經過長時間考慮及廣泛諮詢工商界代表後所作出的修訂結果。」
他補充說：「該項草案於下星期三(四月二十四日)提交立法局首讀。」

— 完 —

啓德機場消防局工程招標

建築署現正招標在香港啓德國際機場興建一間消防局以取代現有的消防局，以便騰出土地進行新停機坪之工程。

行將增建的新停機坪位於九龍灣之北面，計劃於一九九三年啓用。該項工程是現時啓德機場的發展工程之一，目的是將機場的運作保持至最大容量。

有關新消防局的工程可望於本年六月中動工，一九九二年五月中完成。

該消防局將位於九龍灣西面，毗鄰機場跑道，涉及的工程包括興建有蓋停車場供消防車輛停泊；在停車場兩邊興建兩層高的建築物作辦公室、體操房、課室以及儲物等用途。工程還包括一個車輛維修工場及地下儲油設施。

投標表格及其他資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓建築署索取。截標日期為五月十日正午。

— 完 —

灣仔政務處呼籲選民投票

灣仔政務處將舉辦一連串的活動，以鼓勵居民在五月五日的市政局選舉中投票。

首項活動將是一個介紹市政局的角色和工作的展覽，展覽將於四月二十日（星期六）及四月二十一日（星期日）下午在合和中心舉行，並在四月二十七日至五月五日移師至大有商場展出。

政務處為使居民更了解候選人，將於四月二十七日下午二時半至四時半在合和中心舉辦競選論壇，兩位候選人黃漢清及楊運瓊分別介紹他們的政綱及回答市民的提問。

其他的宣傳活動包括巴士及電車巡行，在區內顯眼處張貼宣傳物及向居民派發選舉紀念品。

— 完 —

本年度食物衛生運動六月展開

衛生署於本年六月展開每年一度的全港食物衛生運動。

衛生署發言人今日（星期五）表示，為期三個月的食物衛生運動獲市政局及區域市政局贊助，旨在引起公眾對食物及個人衛生的關注，從而減少因食物不潔而引起疾病的機會。

在運動期間，衛生署將在全港各區便利地點為從事飲食業人士舉辦合共二十四次的「食物安全在你手」食物衛生研討會，供業內人士，如持牌食肆、熟食檔和飯堂的持牌人及員工參加，費用全免。

這些教育性的研討會將以講座形式進行，並輔以電影和幻燈片，其後更有公開討論時間。

同時，有關的宣傳印刷品亦會在研討會上派發，以供參考。

在運動結束後，每位參加者將獲頒聽講證書。

有關的邀請信已寄發各目標團體。有興趣參加的人士必須在四月三十日前寄回參加回條。

尚未收到邀請信的人士可致電七八七 一貳三〇與主辦機構聯絡。

— 完 —

三區議會主席今日選出

沙田區議會、灣仔區議會、東區區議會今日（星期五）分別選出新一屆區議會主席。

他們是沙田區議會的蔡根培、灣仔區議會的林貝聿嘉、東區區議會的岑才生。

由於他們都是所屬區議會的唯一主席候選人，在今日新一屆區議會第一次會議上，三區的政務專員宣布三人自動當選為主席。

林貝聿嘉和岑才生均為連任，蔡根培則是首次獲選。

— 完 —

瑪嘉烈醫院添儀器 血管造影即時顯現

瑪嘉烈醫院最近裝置全港最先進的血管造影設備，該套儀器可為醫生即時準確地提供病人血管方面的資料。

新血管造影系統設於瑪嘉烈醫院的X光部，於上月投入服務，取代自一九七五年起使用的舊儀器。

醫院事務署發言人今日（星期五）指出，這套新儀器應用於診斷血管疾病及矯正程序。

他解釋說，血管造影術實際上是以放射線產生影像顯示血管，以便進行檢查及診斷。

他說：「瑪嘉烈醫院裝置的新血管造影儀器，可即時產生電腦數碼影像，顯示全身血管，醫生無需等候果房沖印底片，便可清楚看到病人血管的情形，以便決定如何進一步處理一個醫療程序，節省在檢驗方面所需要的時間。」

「該套新設備更能顯示血管的活動情形，為醫生提供即時及準確的資料，是目前香港用途最廣泛及解像度最高的系統。」

此外，該系統設計獨特，可靈活調較放射角度及位置，無需病人移動身體。

除了瑪嘉烈醫院，本港其他四間分區醫院——伊利沙伯醫院、瑪麗醫院、威爾斯親王醫院、屯門醫院，均已裝置血管造影設備。

從事架空纜車工作申請費用今起調整

政府憲報今日（星期五）刊登一項有關架空纜車（操作及保養）規例的修訂，以調整其中的規定收費。

任何人士欲申請從事有關架空纜車的工作，包括作為檢驗員、主管人、控制員或操作員，均須按照規例內的第一附表繳交申請費用。

政府發言人表示，該等費用自一九八一年以來未曾作出修訂，實有需要調整收費以彌補行政費用的支出。

根據一九九一年架空纜車（操作及保養）規例訂定的新收費由今日起生效。

堅尼地城至離島間敷設海底電纜

政府擬批准香港電話有限公司於約一百八十九點六公頃的前濱及海床範圍內，從香港島敷設一條光學纖維海底電纜至喜靈洲、大嶼山與長洲。

該電纜可讓該公司擴充及改善對喜靈洲、大嶼山與長洲所提供的服務。

工程預期於七月展開，約於九月完成。

受工程影響的土地範圍已在今日（星期五）的政府憲報公告中載明。

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床的權益、權利或地役權，均可在今年六月十八日或該日前，向屋宇地政署署長遞交反對書。

反對書必須列明反對人所擁有的權益、權利或地役權，及所稱蒙受影響的情形。該公告及有關圖則，已張貼在該處附近的告示板。

此外，各界人士亦可前往香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處、香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓二十樓離島政務處、大嶼山梅窩銀礦灣路二號梅窩政府合署地下離島政務處梅窩分處，以及長洲新興街二十二號地下的離島政務處長洲分處查閱該圖則。

— 完 —

花車巡遊宣傳市政局選舉

市政局選舉即將在五月五日舉行，為呼籲市民踴躍投票，一部開蓬雙層巴士將在星期日（四月二十一日）巡遊東區鬧市及購物區。

東區政務專員栢嘉禮連同約二十名職員將沿途向市民派發宣傳品及禮物。

花車在上午十時四十五分在柴灣新翠商場出發，然後駛往小西灣邨、杏花邨、康怡及北角城市中心。整個巡遊在下午四時三十分在天后地鐵站結束。

對付附加物行動繼續進行

屋宇地政署人員今日（星期五）在土瓜灣一幢大廈張貼一百二十四張清拆令，清拆外牆僭建物。

上述行動是一項名為「對付附加物」行動的其中一個環節。

當局要求有關業主拆卸位於九龍土瓜灣道二三七號和浙江街二十四至四十號益豐大廈A座外牆的僭建物。

在「對付附加物」行動中，當局選定三十幢樓宇，拆卸伸出樓宇外面的僭建物，益豐大廈為其中一幢。

該署署理政府屋宇測量師張孝威說：「不少僭建物伸出樓宇外面，包括鐵籠、簷篷及花架。」

他說：「全部僭建物均缺乏維修，其中一些更有潛在危險，對環境構成不利影響，亦有礙觀瞻。」

「很多人士使用土瓜灣道和浙江街這兩條公共通道，而中間空地亦是該大型屋邨的主要入口，這些僭建物對途人安全構成威脅，這是當局選中這幢樓宇的原因。」

今日所張貼的一百二十四張清拆令，只是當局對付益豐大廈的僭建物所採取的第一期行動。

預料當局會繼續在該幢大廈分期張貼三百五十六張清拆令，合共發出四百八十張清拆令，拆卸約五百項僭建物。

屋宇地政署於上月展開「對付附加物」行動，大規模清拆位於繁忙街道的僭建物，以免構成危險，迄今已發出一千八百五十項清拆令，拆卸位於十八幢樓宇內約二千四百個僭建物。

該署亦會於短期內發出一千六百五十項清拆令，拆卸約二千一百個僭建物。

自從當局展開該項行動以來，很多收到清拆令的業主均支持這項行動。十五幢被選定樓宇的業主已自動清拆約二百七十個僭建物。

張孝威說：「我對於他們的反應感到很滿意。」

他相信大部分業主均會自動拆卸僭建物。

張孝威要求業主委任負責和經驗豐富的承建商進行拆卸工程，以保證工程在安全情況下進行。

他說：「假如他們需要當局就拆卸方法提供意見的話，應該聯絡屋宇地政署人員，有關姓名及電話號碼已在該署發出的信件中列出，該信件連同濟拆令一併發給有關業主。」

至於那些不在六十日內安全拆卸僭建物的業主，政府承建商會代他們進行拆卸工程，但當局會向業主收取有關費用和監工費。

— 完 —

輔助醫療業修訂法案下月提交立法局

政府將於短期內向立法局提交一項條例草案。條例草案是有關醫務化驗師及職業治療師執業證書的有效日期。

政府發言人今日（星期五）說，一九九一年輔助醫療業（修訂）條例草案訂明這些執業證書的有效日期於每年六月三十日屆滿。

發言人說：「這是一項技術上的修訂，以確保執業證書的有效日期符合條例的需求。」

條例草案將於四月二十六日的政府憲報刊登，並於五月二十九日提交立法局。

— 完 —

將軍澳與大嶼山進行填海工程

政府擬劃出將軍澳第八十七區約二十公頃的前濱及海床，以便在該範圍內進行填海工程，提供土地作工業用途及建造道路。

工程於六月展開，並約於四年內完成。

受影響的範圍已於今日（星期五）出版的政府憲報所登的授權公告內說明。

任何人士如認為上述工程將有損其於該前濱或海床所擁有的權益、權利或地役權，均可在上述日期起計一年期限內，即一九九二年四月十八日或該日之前，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。

索償書應列明其願意接納作為十足解決全部索償項目的最後決定金額，並同時提交可支持其索償要求的詳細資料。

該公告連同有關圖則，現存於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處及新界西貢親民街三十四號西貢政府合署二樓西貢政務處，各界人士均可前往查閱。

此外，政府亦擬使用大嶼山青洲仔花坪附近約五十四點四公頃範圍內的海床，供臨時堆存從將在毗鄰青洲仔半島發展的採石區挖掘所得的材料，並供停泊躉船，以便裝載和運送上述材料予本港其他的政府發展計劃。

上述前濱及海床預計終將納入建議中的大嶼山港口半島發展計劃內。

受工程影響的土地範圍已在今日的政府憲報公告中載明。

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床的權益、權利或地役權，均可在上述日期起計兩個月內，即今年六月十八日或該日前，向屋宇地政署署長遞交反對書。

反對書必須列明反對人所擁有的權益、權利或地役權及所稱蒙受影響的情形。

該公告及有關圖則，已張貼在該處附近的告示板。

此外，各界人士亦可前往香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處、香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓二十樓離島政務處，以及新界荃灣青山公路一七四至二零八號荃灣地鐵站停車場大廈一樓荃灣政務處查閱該圖則。

完

補償援助基金為僱員提供更佳保障

僱主未有為僱員投購工傷保險，或承保公司無力償債，僱員及其受養人亦將可獲取應得的補償，包括法庭根據習慣法判決的賠償在內。

根據政府憲報今日（星期五）刊載之一九九一年僱員補償援助條例草案，倘若承保公司已告無力償債，已為僱員投購工傷保險而須承擔補償責任之僱主亦可獲得補償。

勞工處助理處長陳永傑說：「在一九八四年一月一日以後因工受傷之僱員或因工死亡的僱員的受養人，倘若未能獲得工傷補償，可向快將成立之僱員補償援助基金管理局申請撥款。」

陳永傑補充說：「所有申請人須證明已採取一切在法律及經濟上可行的步驟追討補償，其申請始會獲得批准。」

陳永傑指出，該建議計劃下之款項來自僱員補償保險徵款法例之徵款。

他說：「自去年七月一日該計劃生效後，僱主必須在每份僱員補償保險費中繳付百分之一的徵款，以資助這項計劃。」

他強調：「僱主必須已繳付徵款才能獲得這個計劃的保障。」

「因此，僱主如持有在去年七月一日前發出的僱員補償保險單，但又希望獲得這項計劃的保障，則應考慮在另一選定日期，將保險單續期或重新為僱員投保，並繳付徵款。」

「凡僱員對基金提出申請，而該申請成立，他有權獲付申請所引致的訟費，但僱主可否獲付還訟費則由基金管理局酌情決定。」

陳永傑表示，倘若基金內沒有足夠款項支付所有申請，基金管理局將採立一套輪候制度，以整請之性質及意外發生之日期，決定付款之優先次序。

— 完 —

博愛醫院服務受贊許

新界政務署長許雄今日(星期五)表示，由於社會對高質素的醫療、社會服務及教育需求殷切，博愛醫院總理的責任將越見繁重。

許雄於今早博愛醫院新一屆董事局成員造訪政務總署時說，隨着急症室及門診部為配合院舍擴建而啓用後，求診人數顯著增加。

他說該院先進的醫療設備亦增加市民對該院的信心。

許雄表示日後博愛加入醫院管理局後，院務方面的發展將更蓬勃。

教育方面，他說該院主辦的中學及幼稚園，師資及設備等都極為理想。

他亦贊許博愛在社會服務方面為本港提供現時缺乏的幼兒及老人服務。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

	日期	百萬元計
戶口結餘	一九九一年四月十八日	四八〇
交易產生的預期效果	一九九一年四月十九日	增八〇
今早運作產生的效果		減八〇
今午運作產生的效果		無變動

港元外匯指數(TWI):

112.1 *+0.7* 19.04.1991

香港政府外匯基金九十天票據

發行號碼

Q 一 一 五
Q 一 一 六

屆滿日期

一九九一年七月十日
一九九一年七月十七日

未屆滿票據 / 百萬元

三九〇 + 九〇
三九〇 + 九〇

Q 一 〇 四
Q 一 〇 五
Q 一 〇 六
Q 一 〇 七
Q 一 〇 八
Q 一 〇 九
Q 一 〇 〇
Q 一 〇 一
Q 一 〇 二
Q 一 〇 三
Q 一 〇 四

一九九一年四月廿四日
一九九一年五月一日
一九九一年五月八日
一九九一年五月十五日
一九九一年五月廿二日
一九九一年五月廿九日
一九九一年六月五日
一九九一年六月十二日
一九九一年六月十九日
一九九一年六月廿六日
一九九一年七月三日

五六九點五 - 八九點五
七二〇 - 二四〇
五八叁點五 - 一〇三點五
五五一 - 七一
四〇〇 + 八〇
四七〇 + 一〇
三四〇 + 一四〇
五〇〇 - 二〇
五四〇 - 六〇
五五〇 - 七〇
四六〇 + 二〇

香港政府外匯基金一百八十二天票據

發行號碼

H 〇 〇 一
H 〇 〇 二
H 〇 〇 三
H 〇 〇 四
H 〇 〇 五
H 一 〇 一
H 一 〇 二
H 一 〇 三
H 一 〇 四
H 一 〇 五
H 一 〇 六
H 一 〇 七
H 一 〇 八
H 一 〇 九
H 一 一 〇
H 一 一 一
H 一 一 二

屆滿日期

一九九一年五月一日
一九九一年五月十五日
一九九一年五月廿九日
一九九一年六月十二日
一九九一年六月廿六日
一九九一年七月十日
一九九一年七月廿四日
一九九一年八月七日
一九九一年八月廿一日
一九九一年九月四日
一九九一年九月十八日
一九九一年十月二日
一九九一年十月十七日

未屆滿票據 / 百萬元

一八〇 + 八〇
二叁七點五 + 二貳點五
二四〇 + 二〇
二五〇 + 一〇
二叁〇 + 三〇
一叁三 + 一貳七
一五〇 + 一〇
一八九點五 + 七〇點五
一壹〇 + 一五〇
五〇 + 二壹〇
一九〇 + 七〇
〇 + 二六〇
一四〇 + 一貳〇

香港政府外匯基金三百六十四天票據

發行號碼

屆滿日期

未屆滿票據／百萬元

Y一八七
Y一八八

一九九二年二月廿六日
一九九二年三月廿五日

一八〇
一九〇
+八〇
+七〇

截至四月十九日止的一星期內平均每日成交為三十九億二千二百萬元。

— 完 —

醫院工程公告憲報刊登

建築署現正邀請承建商申請加入瑪麗醫院預先檢定投標資格名冊，進行擴充及改建醫院的B座大樓的工程。

工程包括在現時樓高八層，總建築面積達三萬六千平方米的B座大樓，進行改善醫院裝修、裝置及屋宇設備等工程。

工程進行期間，醫院仍將維持正常運作。

工程於今年九月展開，需時三十四個月完成。

申請鑑定初步投標資格者僅限於公共工程認可承建商第一名冊上獲准承造建築工程的丙類承建商，和第二名冊上獲准承造建築工程的承建商。

有意申請的承建商須於四月三十日正午十二時前致函九龍土瓜灣崇平街九號建築中心七樓建築署總物業經理第三組收。

此外，尤德夫人醫院手術室小型照明系統及檢驗裝置之安裝工程亦招標承建。

工程於今年七月展開，預計九二年三月完成。

是項工程的招標書須於五月十日正午十二時前放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署三十四樓之工務投標箱內。

有關預先檢定投標資格及招標的公告刊登於今日（星期五）出版的憲報。

修訂法案澄清銀行貸款抵押做法

政府憲報今日(星期五)公布一九九一年法律修訂及改革(綜合)(修訂)條例草案。

政府發言人表示，銀行及其他貸款機構在提供貸款或透支服務時，以借款人或第三者在該銀行或貸款機構的存款作為還款保證是慣常的做法，但一九八六年英國的一宗法庭裁決使這項做法受到質疑。

發言人說：「條例草案的用意是要消除這疑慮，確認這做法一貫有效。」

主審RE·CHARGE CARD SERVICES LTD(1986)

3 WLR 697一案的法庭判決認為，一個人可以由他人應付的債項作為有效的還款保證，但不能以本身應付的債項作為還款保證。

發言人說：「銀行接受的存款也便是銀行應付的債項。」

他又說，根據這項裁決，一間銀行可以第三者接受的存款作為有效的抵押，譬如銀行的附屬接受存款公司或另一間銀行，但它不能以借款人或第三者在該銀行所存的款項作為按揭或抵押。

發言人說CHARGE CARD一案的判決，引起英國及香港法律界及金融界相當大的爭議及混亂，並且對香港銀行的慣常做法造成相當的干擾。

他說：「在該案期後的上訴中，並未有對這一點作出考慮，而英國的破產或清盤的法律隨後亦已作修改，因此英國的再高一級法庭未必會對CHARGE CARD一案的判決作出覆核。」

「這種不明朗的情況是極不理想的。」

「當局在去年八月就如何解決這問題向法律及銀行界作出諮詢後，決定應以修改法例的方法解決這問題。」

這項條例草案是要在法律修訂及改革條例中加入新條文，以消除貸款機構在作出貸款時任何有關的疑慮，即確認貸款機構在放款時，接納以借款人或第三者可依法追討的訴訟標的物作為還款保證的慣常做法一直都是有效的。

條例草案於五月二十九日提交立法局。

差餉物業估價署澄清報道

就多份報章今日（星期五）報道有關新建成樓宇尚未完成的估價工作，以及樓宇炒賣活動對上述工作的影響，差餉物業估價署發言人澄清，對於新評定差餉估價的樓宇，政府最多可追收兩年的差餉。

他解釋說，新建成或經更改的樓宇，須於入伙後下一個月的首日開始繳交差餉，但樓宇如果是空置的，住宅樓宇須在發出入伙紙後三個月起繳交差餉，非住宅樓宇則須在發出入伙紙後六個月起繳交差餉。

然而，即使有關物業已入伙或獲發入伙紙超過兩年，應繳差餉亦只可由發出首次徵收差餉通知書的日期起追溯二十四個月。

該署通常會在樓宇建成後的兩年內為樓宇評定差餉估價。

— 完 —

郵政署慶祝一百五十周年紀念

經濟司陳方安生今日（星期五）傍晚在主持郵政總局外的宣傳板亮燈儀式，以慶祝郵政署一百五十周年紀念時表示，郵政署所提供的服務，雖然仍以派遞本地及外地郵件為主，但是近年香港的電訊服務增長迅速，郵政署在監察方面的角色越來越重要。

陳方安生指出，現時由無線電傳呼以至流動無線電數據等公共電訊服務，以及私用流動無線電服務的牌照均由郵政署簽發。去年這類牌照便簽發了約七萬個。

她說：「目前，有超過七十萬個無線電傳呼用戶及十三萬個手提電話用戶使用流動通訊服務。」

「由於在不久的將來會推出多種新服務，相信電訊方面的增長不會退減。」

陳方安生表示郵政署是一個規模龐大的政府部門，僱用的員工超過五千名，並透過遍布全港的一百一十七間分局，為市民提供郵政服務。

她說：「我們仍然非常倚賴一班忠於職守並且極富工作效率的郵務人員揀信及每日上門派遞郵件。」

「不過，最近的科技發展亦大大幫助了郵政署處理不斷增加的郵件。」

陳方安生說：「就以過去十年為例，郵政署每年處理的郵件數量由四億零五百萬件增加至八億七千萬件。」

她指出去年七月，郵政署安裝一個機械揀信系統，該系統採用最先進的科技，能夠閱讀信件上的地址而無須使用郵遞區號碼。機械揀信系統每日可分揀超過一百五十萬封信件。

她又說：「在這個系統投入服務後的第一年，郵政署便減省了大約二百個職位。此外，該系統亦有助於維持郵政署一向為人熟知的良好工作效率。」

同時，郵政署署長黃星華及其夫人亦於另一場合為尖沙咀國際郵件中心門外的郵政局一百五十周年紀念宣傳板主持亮燈儀式。

編輯注意：下稿已於昨日（星期四）發出。

市局香港科學館今開幕 為博物館服務展新里程

具國際規模的香港科學館於今（星期四）日正式開幕啓用，為香港於博物館設施及服務方面迅速擴展的重要里程碑。

位於尖沙咀東部，耗資三億四千萬元的香港科學館由港督衛奕信爵士主持開幕禮。

市政局主席霍士傑主持是次開幕禮時稱，市政局在過去五年用於博物館服務的建設開支，約為四億二千萬元。

霍氏謂：「尖沙咀的藝術館新館、香港公園內的香港視覺藝術中心，以及太空館和香港博物館兩個全新的長期展覽，將於本年較後時間開幕。」

霍氏指出：科學館的目標，是要為參觀者提供一個有趣的途徑，俾能自行探索科技的奧秘。

他謂：「我們希望他們會觸摸及操作展品，並在驚喜交集中，從展品所蘊含的原理學習到新知識。我們亦希望科學館能在正規教育之外，不斷為市民灌輸一般科技知識。」

港督衛奕信爵士及霍士傑均就私營機構的積極參與是項建設，表示讚賞。

香港科學館佔地二萬七千平方米，樓高四層，樓面總面積為一萬三千五百平方米，其中七千五百平方米為展覽場地。

科學館展出的五百件展品中，有六成是可供參觀者親自操作。

展品分佈四個主要場地，即科學廊，生命科學，科技及為三至七歲兒童而特別設計的兒童天地。科技展覽場地的展品又分為多個組別，包括電腦與機械人，能源，通訊科技，建築工程，交通，食品科學及家居科技。

香港科學館成人入場費為二十五元，小童、學生及六十歲以人士為十五元。由成人陪同的三歲以下小童可免費入場。

有關科學館及市政局轄下的三間主要博物館，即香港藝術館、香港博物館及香港太空館收取入場費事宜，霍氏解釋稱：「博物館服務在運作上的每年經常開支，由一九八九年的五千三百萬元，增加至本年的一億多元，若要維持良好的服務質素，每年的經常開支必會繼續增加。因此，我們不得不在四間主要博物館酌收入場費，但老人和學生將可獲得優待。至於李鄭屋分館、羅屋民俗館和茶具文物館，則仍然免費入場。」

科學館並設有一露天廣場，有二百九十五個座位的演講廳、另設課室、實驗室、工作坊、書店及快餐部等。

為配合科學館開幕，該館特於開幕月內舉辦一連串的活動，包括魔術肥皂表演、科學講座及教師研習坊、「雞蛋撞地球」及「電子老鼠闖迷宮」比賽等。

香港科學館開放時間為星期二至五下午一時至九時，星期六、日及公眾假期則開上午十時至下午九時，逢星期一休息。

有關科學館設施的租借及入場券訂購事宜，可致函尖沙咀東部，科學館道二號香港科學館或致電七三二二三二二查詢。